



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 23 декември 2016 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2016/0412 (COD)

15816/16
ADD 1

JAI 1118
COPEN 405
DROIPEN 229
CODEC 1946

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	23 декември 2016 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2016) 819 final - ANNEXES 1 to 2
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЯ към Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно взаимното признаване на решения за обезпечаване и конфискация

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2016) 819 final - ANNEXES 1 to 2.

Приложение: COM(2016) 819 final - ANNEXES 1 to 2



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.12.2016 г.
COM(2016) 819 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

Регламент на Европейския парламент и на Съвета

относно взаимното признаване на решения за обезпечаване и конфискация

{SWD(2016) 468 final}

{SWD(2016) 469 final}

ПРИЛОЖЕНИЕ I

УДОСТОВЕРЕНИЕ

по член 7 за издаване на решение за конфискация

РАЗДЕЛ А:

Издаваща държава:

Изпълняваща държава:

РАЗДЕЛ Б: Решение за конфискация

Решението за конфискация е издадено на (дата):

Решението за конфискация е станало окончателно на (дата):

Референтен номер на решението за конфискация (ако има такъв):

Съд, издал решението за конфискация (официално наименование):

РАЗДЕЛ В: Решение за обезпечаване

Посочете (с отбелязване в съответната клетка) дали:

- решението за конфискация се придружава от решение за обезпечаване, издадено в издаващата държава

- имуществото е било обезпечено в съответствие с предишно решение за обезпечаване, изпратено на изпълняващата държава (посочете датата на издаване на решението за обезпечаване, органа, до който то е било изпратено и, ако е известна, датата на изпращане на решението за обезпечаване, както и референтните номера, дадени от издаващия и изпълняващия орган):.....
.....

РАЗДЕЛ Г: Информация относно имуществото, за което се отнася решението

Посочете (с отбелязване в съответната(ите) клетка(и) дали решението е свързано с:

- парична сума
- конкретно(и) имущество(а)
- имущество, посочено в РАЗДЕЛ Г на придружаващото решение за обезпечаване,
посочено в РАЗДЕЛ В

1. Ако решението е свързано с парична сума:

- Сумата, подлежаща на изпълнение в изпълняващата държава, като се посочи валутата

(цифром и словом):

- Общата сума, за която се отнася решението, като се посочи валутата

(цифром и словом):

Решението е изпратено на:

изпълняващия орган, тъй като (отбележете в съответната клетка):

- а) издаващият орган има основателни причини да смята, че лицето, срещу което е било издадено решението, притежава имущество или има доходи в изпълняващата държава. Добавете следната информация:

- Причини да се смята, че лицето притежава имущество/има доходи:

.....

Описание на имуществото на лицето/източника на доходи (ако е възможно):

.....

Точно местонахождение на имуществото на лицето/източника на доходи (ако не е известно, последното известно местонахождение):

.....

Причини да се смята, че имуществото/източникът на доходи се намира на това място:

.....

- б) няма основателни причини по буква а), които биха позволили на издаващия орган да определи държавата членка, до която може да бъде

изпратено решението, но лицето, срещу което е издадено решението, обичайно пребивава или има седалище в изпълняващата държава.

2. Ако решението е свързано с конкретно(и) имущество(а):

Решението е изпратено на изпълняващата държава, тъй като (отбележете в съответната клетка):

- а) конкретното(ите) имущество(а) е/са с местонахождение в изпълняващата държава;
- б) конкретното(ите) имущество(а) е/са регистрирано/(и) в изпълняващата държава;
- в) издаващата държава има основателни причини да смята, че цялото или част от конкретното(ите) имущество(а), обхванато(и) от решението, се намира(т) в изпълняващата държава. Добавете следната информация:

Причини да се смята, че цялото или част от конкретното(ите) имущество(а) се намира(т) в изпълняващата държава:

.....

Описание на конкретното имущество (когато е възможно):

.....

Местонахождение на имуществото (ако е неизвестно, последното известно местонахождение):

- г) няма основателни причини по буква в), които биха позволили на издаващата държава да определи държавата членка, до която може да бъде изпратено решението, но лицето, срещу което е издадено решението, обичайно пребивава или има седалище в изпълняващата държава.

3. Съдът е решил, че имуществото (отбележете съответната(ите) клетка(и)):

- представлява облага от престъпление или е равностойно на пълната стойност или на част от стойността на такава облага,
- представлява средство на престъпление или възлиза на равностойността на такова средство,
- подлежи на конфискация по някоя от разпоредбите, свързани с правомощията за конфискация в контекста на наказателно производство по законодателството на издаващата държава.

РАЗДЕЛ Д: Решение за връщане на имущество или за обезщетяване на жертвата

Посочете (чрез отбелязване в съответната клетка), когато е приложимо:

Съдебен орган на издаващата държава е издал решение за обезщетяване на жертвата или за връщане или възстановяване в нейна полза на парична сума в размер на:

Съдебен орган на издаващата държава е издал решение за връщане на следното имущество, различно от пари, в полза на жертвата:

Решението е издадено на (дата):.....

Решението е влязло в сила на (дата):

Референтен номер на решението (ако има такъв):.....

Съдебен орган, който е издал решението (официално наименование):.....

В издаващата държава има всяка процедура за обезщетяване на жертвата или за връщане на имущество и резултатът ще бъде съобщен на издаващия орган

РАЗДЕЛ Е: Когато решението е било изпратено до повече от една изпълняваща държава, представете следната информация:

1. Решението е било изпратено до следната(ите) друга(и) изпълняваща(и) държава(и) (страна и орган):

2. Решението е било изпратено до повече от една изпълняваща държава на следното основание (моля, отбележете в съответната клетка):

- Има основания да се предполага, че различни конкретни имущества, обхванати от решението, са с местонахождение в различни изпълняващи държави.
- Конфискацията на конкретно имущество е свързана с действия в повече от една изпълняваща държава.
- Смята се, че конкретно имущество, обхванато от решението, се намира в една от две или повече конкретно посочени изпълняващи държави.
- Малко вероятно е равностойността на имуществото, което може да бъде конфискувано или обезпечено в издаващата държава и във всяка отделна изпълняваща държава, да бъде достатъчна за достигане на пълния размер, предвиден в решението.

3. Когато конфискацията на конкретното(ите) имущество(а) е свързана с действия в повече от една изпълняваща държава, описание на действията, които трябва да бъдат предприети:

.....

РАЗДЕЛ Ж: Самоличност на засегнатото лице

Посочете цялата известна информация относно самоличността на i) засегнатото(ите) физическо(и) или ii) юридическо(и) лице(а) (ако са засегнати повече от едно лица, дайте информация за всяко от тях):

i) За физическите лица

Име:.....

Собствено(и) име(на):.....

Друго(и) име(на) от значение, ако е приложимо:.....

Псевдоними, ако е приложимо:.....

Пол:

Гражданство:.....

Личен номер или номер на социално осигуряване:.....

Вид и номер на документа(ите) за самоличност (лична карта, паспорт), ако е приложимо:

Дата на раждане:.....

Място на раждане:.....

Местопребиваване и/или известен адрес; ако не са известни, посочете последния известен адрес:

.....

Език(езици), които посоченото лице разбира:

ii) За юридическите лица

Наименование:.....

Правна форма:.....

Съкратено наименование, често използвано наименование или търговска фирма, ако е приложимо:

Седалище по регистрация:.....

Регистрационен номер:.....

Адрес на юридическото лице:.....

Име на представителя на юридическото лице:.....

Посочете настоящата роля на засегнатото лице в производството:

- Заподозрян или обвиняем
- Трета страна
- Друго (моля, пояснете)

2. Ако е различно от горепосочения адрес, посочете мястото, на което следва да се изпълни решението за конфискация:

.....

3. Посочете всяка друга информация, която би била от полза при изпълнението на решението за конфискация:

РАЗДЕЛ 3: Информация за престъплението(ята), довело(и) до решението за конфискация

1. Кратко изложение на фактите

Посочете причините за издаване на решението за конфискация, включително кратко изложение на основните факти, описание на престъпленията, за които е повдигнато обвинение или се води разследване, на какъв етап се намира разследването, основание за наличие на рискови фактори и друга информация от значение.

2. Вид и правна квалификация на престъплението(ята), заради което(ито) е издадено решението за конфискация, и приложимата законова разпоредба:

3. Деянието, за което е издадено решение за конфискация, наказуемо ли е в издаващата държава с лишаване от свобода или задържане под стража с максимален срок не по-малко от три години съгласно определението, установено в законодателството на издаващата държава, и включено ли е в списъка на следните престъпления? (моля, отбележете в съответната клетка)

- участие в организирана престъпна група
- тероризъм
- трафик на хора
- сексуална експлоатация на деца и детска порнография
- незаконен трафик на наркотични и психотропни вещества
- незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества
- корупция
- измама и свързани с измама престъпления по смисъла на Директива 2017/xxx/ЕС относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред
- измама, включително такава, която засяга финансовите интереси на Европейския съюз по смисъла на Конвенцията от 26 юли 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности
- изпиране на незаконно придобити средства
- подправяне на парични знаци, включително евро
- компютърни престъпления
- престъпления против околната среда, включително незаконен трафик на застрашени животински видове и застрашени растителни видове и разновидности
- улесняване на незаконно влизане и пребиваване
- убийство, тежка телесна повреда

- незаконна търговия с човешки органи и тъкани
- отвличане, противозаконно лишаване от свобода и задържане на заложници
- расизъм и ксенофобия
- организиран или въоръжен грабеж
- незаконен трафик на предмети на културата, включително антични предмети и произведения на изкуството
- мошеничество
- рекет и изнудване
- подправяне и пиратство на изделия
- подправяне на административни документи и търговия с тях
- измама и изготвяне на неистински непарични платежни инструменти
- незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа
- незаконен трафик на ядрени или радиоактивни материали
- трафик на крадени превозни средства
- изнасилване
- палеж
- престъпления от компетентността на Международния наказателен съд
- незаконно отвличане на летателни средства или кораби
- саботаж

РАЗДЕЛ И: Производство, довело до решението за конфискация

Посочете дали лицето се е явило лично на съдебния процес, вследствие на който е постановено решението за конфискация във връзка с окончателната присъда:

1. Да, лицето се е явило лично на съдебния процес.
2. Не, лицето не се е явило лично на съдебния процес.
3. Ако сте поставили отметка в клетка по точка 2, моля, потвърдете наличието на едно от следните:

3.1а. лицето е било призовано лично на ... (ден/месец/година) и по този начин е било уведомено за определените дата и място на съдебния процес, вследствие на който е постановено решението за конфискация, и е било уведомено за възможността за постановяване на такова решение, ако не се яви на съдебния процес;

ИЛИ

3.1б. лицето не е било призовано лично, но чрез други средства действително е получило официална информация за определените дата и място на съдебния процес, вследствие на който е постановено решението за конфискация, по начин, който недвусмислено доказва, че то е било уведомено за насрочения съдебен процес, и е било уведомено за възможността за постановяване на такова решение, ако не се яви на съдебния процес;

ИЛИ

3.2. след като е било уведомено за насрочения съдебен процес, лицето е упълномощило защитник, посочен от заинтересованото лице или от държавата, с цел да го защитава на съдебния процес и действително е било защитавано от този защитник на процеса;

ИЛИ

3.3. решението за конфискация е било връчено лично на лицето на (ден/месец/година) и то е било изрично уведомено за правото на повторно разглеждане или обжалване, в което има право да участва и което позволява делото да се преразгледа по същество, включително и с оглед на нови доказателства, и което може да доведе до отмяна на първоначалното решение, и

лицето изрично е заявило, че не оспорва решението;

ИЛИ

лицето не е поискало повторно разглеждане или обжалване в приложимия за целта срок.

4. Ако сте поставили отметка в клетка по точка 3.1б, 3.2 или 3.3, дайте информация как е изпълнено съответното условие:

.....
.....
.....

РАЗДЕЛ Й: Информация относно средствата за правна защита по производството, довело до решението

1. Посочете дали са направени постъпки за използване на правно средство за защита срещу издаването на решение за конфискация, а при наличие на такива, моля да предоставите повече информация (описание на правното средство за защита, включително необходимите стъпки, които следва да се предприемат, и срокове):

.....

2. Орган в издаващата държава, който може да предостави повече информация за процедурите за прилагане на правни средства за защита в издаващата държава и възможностите за предоставяне на правна помощ и устен и писмен превод:

Наименование:.....

Лице за контакт (ако е приложимо):.....

Адрес:.....

Тел.: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Факс: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Електронна поща:.....

РАЗДЕЛ К: Информация относно конвертиране и прехвърляне на имущество

Ако решението е свързано с конкретно имущество, посочете дали съгласно правото на издаващата държава конфискацията в изпълняващата държава може да се извърши под формата на задължаване за плащане на парична сума, отговаряща на стойността на имуществото.

да

не

РАЗДЕЛ Л: Данни за издаващия орган

Наименование на органа:.....

Име на представителя/точката за контакт:.....

Преписка №:.....

Адрес:.....

Тел.: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Факс: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Електронна поща:.....

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с издаващия орган:.....

Ако са различни от горепосочените — координати на лицето(ата), което(ито) да бъде(ат) търсено(и) за допълнителна информация или за уточняване на практическите подробности по предаването на доказателствата:

Име/Длъжност/Организация:.....

Адрес:

Адрес на електронна поща/Телефон за контакт:.....

Подпис на издаващия орган и/или неговия представител, с който съдържанието на решението за обезпечаване се заверява като вярно и точно:

Име:.....

Заемана длъжност (звание/ранг):.....

Дата:

Официален печат (ако има такъв):.....

РАЗДЕЛ М:

Когато е определен централен орган за административно предаване и приемане на решения за конфискация в издаващата държава:

Наименование на централния орган:

Лице за контакт, ако е приложимо (звание/ранг и име):.....
Адрес:.....
Референтен номер на преписката:.....
Тел. (код на страната) (код на областта/града):.....
Факс (код на страната) (код на областта/града): Електронна поща (ако има):

ПРИЛОЖЕНИЕ II

РЕШЕНИЕ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ

съгласно член 16

Настоящото решение за обезпечаване е издадено от компетентен орган. Издаващият орган удостоверява, че издаването на настоящото решение за обезпечаване е необходимо и пропорционално на целта на посоченото в него производство, като се отчитат правата на засегнатото лице, и че исканата мярка за обезпечаване би могла да бъде разпоредена при същите условия в сходен национален случай. Моля посочената(ите) по-долу мярка(мерки) за обезпечаване да се извършат при запазване на поверителността на разследването.

РАЗДЕЛ А:

Издаваща държава:

Изпълняваща държава:

РАЗДЕЛ Б: Спешност

Моля, посочете дали случаят е спешен поради:

наличието на легитимни основания да се счита, че въпросното имущество ще бъде прехвърлено, преместено, преобразувано, унищожено или с него ще бъде извършено разпореждане в близко бъдеще.

Сроковете за изпълнение на решението за обезпечаване са предвидени в Регламент ЕС/.../.... Независимо от това, ако е необходим по-кратък или специален срок, посочете датата и обяснете причините за този срок:

РАЗДЕЛ В: Конфискация

Посочете (с отметка в съответната клетка) дали:

настоящото решение за обезпечаване се придружава с искане за изпълнение на решение за конфискация, издадено в издаващата държава;

имуществото остава в изпълняващата държава в изчакване на искане за конфискация. Очакваната дата за внасяне на това искане:

РАЗДЕЛ Г: Информация относно имуществото, за което се отнася решението

Посочете (с отбелязване в съответната(ите) клетка(и), ако решението е свързано с:

- парична сума
- конкретно(и) имущество(а)

1. Ако решението е свързано с парична сума:

Сумата, подлежаща на изпълнение в изпълняващата държава, като се посочи валутата (цифром и словом):

Общата сума, обхваната от решението, като се посочи валутата (цифром и словом):

Решението е предадено на:

изпълняващия орган, тъй като (отбележете в съответната клетка):

- а) – издаващият орган има основателни причини да смята, че лицето, срещу което е било издадено решението, притежава имущество или има доходи в изпълняващата държава. Добавете следната информация:

Причини да се смята, че лицето притежава имущество/има доходи:

Описание на имуществото на лицето/източника на доходи (ако е възможно):

Точно местонахождение на имуществото на лицето/източника на доходи
(ако не е известно, последното известно местонахождение):

.....

Причини да се смята, че имуществото/източникът на доходи се намира на
това място:

.....

.....

- б) – няма основателни причини по буква а), които биха позволили на издаващия орган да определи държавата членка, до която може да бъде изпратено решението, но лицето, срещу което е издадено решението, обичайно пребивава или има седалище в изпълняващата държава.

2. Ако решението е свързано с конкретно(и) имущество(а):

Решението е предадено на изпълняващата държава, тъй като (отбележете в съответната клетка):

- а) конкретното(ите) имущество(а) е/са с местоположение в изпълняващата държава;
- б) конкретното(ите) имущество(а) е/са регистрирано/(и) в изпълняващата държава;
- в) издаващата държава има основателни причини да смята, че

цялото или част от конкретното(ите) имущество(а), обхванато(и)
от решението, е/са с местоположение в изпълняващата държава.

Добавете следната информация:

- Причини да се смята, че цялото или част от конкретно(и) имущество(а) е/са с местоположение в изпълняващата държава:

- Описание на имуществото (когато е възможно):

.....

- Местонахождение на имуществото (ако е неизвестно, последното известно местонахождение):

.....

г) няма основателни причини по буква в), които биха позволили на издаващата държава да определи държавата членка, до която може да бъде изпратено решението, но лицето, срещу което е издадено решението, обичайно пребивава или има седалище в изпълняващата държава.

РАЗДЕЛ Д: Когато решението е било изпратено до повече от една изпълняваща държава, представете следната информация:

1. Решението е било предадено на следната(ите) друга(и) изпълняваща(и) държава(и) (страна и орган):

.....

.....

2. Решението е било предадено на повече от една изпълняваща държава на следното основание (отбележете в съответната клетка):

Има основания да се предполага, че различни конкретни имущества, обхванати от решението, са с местонахождение в различни изпълняващи държави.

Обезпечаването на конкретното имущество е свързано с действия в повече от една изпълняваща държава.

- Има основателни причини да се предполага, че конкретното имущество, обхванато от решението, се намира в една от две или повече уточнени изпълняващи държави.
 - Малко вероятно е стойността на имуществото, което може да бъде конфискувано или обезпечено в издаващата държава и във всяка една изпълняваща държава, да бъде достатъчна за изпълнението на пълния размер, обхванат от решението.
3. Когато обезпечаването на конкретното(ите) имущество(а) е свързано с действия в повече от една изпълняваща държава, описание на действията, които трябва да бъдат предприети:

РАЗДЕЛ Е: Връзка с предходно решение за обезпечаване

Посочете дали настоящото решение за обезпечаване допълва предишно решение за обезпечаване. Ако е приложимо, посочете информацията, необходима за идентифициране на предходното решение за обезпечаване (дата на издаване на това решение за обезпечаване, орган, на който е изпратено и, ако е известна, датата на изпращане на решението за обезпечаване и референтните номера, дадени от издаващия и изпълняващия орган):

РАЗДЕЛ Ж: Връзка с европейска заповед за разследване (ЕЗР)

Посочете дали това обезпечаване е свързано със същото имущество, обхванато от ЕЗР. Ако е приложимо, посочете информацията, необходима за идентифициране на ЕЗР (дата на издаване на тази ЕЗР, орган, на който е предадена и, ако е известна, датата на предаване на ЕЗР и референтните номера, дадени от издаващия и изпълняващия орган):



РАЗДЕЛ 3: Самоличност на засегнатото лице

Посочете цялата известна информация относно самоличността на i) засегнатото(ите) физическо(и) или ii) юридическо(и) лице(а) (ако са засегнати повече от едно лица, дайте информация за всяко от тях):

i) За физическите лица

Име:

Собствено(и) име(на):.....

Друго(и) име(на) от значение, ако е приложимо:.....

Псевдоними, ако е приложимо:.....

Пол:

Гражданство:.....

Личен номер или номер на социално осигуряване:.....

Вид и номер на документа(ите) за самоличност (лична карта, паспорт), ако е приложимо:.....

Дата на раждане:.....

Място на раждане:.....

Местопребиваване и/или известен адрес; ако не са известни, посочете последния известен адрес

.....

Език(езици), които посоченото лице разбира:.....

ii) За юридическите лица

Наименование:.....

Правна форма:.....

Съкратено наименование, често използвано наименование или търговска фирма, ако е приложимо:

Седалище по регистрация:

Регистрационен номер:

Адрес на юридическото лице:

Име на представителя на юридическото лице:

Посочете положението на засегнатото лице към настоящия момент в производството:

- Заподозряно или обвиняемо лице
- Трето лице
- Друго (моля, пояснете)

2. Ако е различен от горепосочения адрес, посочете мястото, на което следва да се изпълни решението за обезпечаване:

.....

3. Посочете всяка друга информация, която би била от полза при изпълнението на решението за обезпечаване

.....

РАЗДЕЛ И: Основания за издаване на решението за обезпечаване

1. Кратко изложение на фактите

Посочете причините за издаване на решението за обезпечаване, включително кратко изложение на основните факти, описание на престъпленията, за които е повдигнато обвинение или се води разследване, на какъв етап се намира разследването, основание за наличие на рискови фактори и друга информация от значение.

2. Вид и правна квалификация на престъплението(ята), заради което(ито) е издадено решението за обезпечаване, и приложимата законова разпоредба/кодекс:

3. Деянието, за което е издадено решение за обезпечаване, наказуемо ли е в издаващата държава с лишаване от свобода или мярка за задържане с максимален срок не по-малко от три години съгласно определеното от правото на издаващата държава и включено ли е в списъка на следните престъпления? (моля, отбележете в съответната клетка)

- участие в организирана престъпна група
- тероризъм
- трафик на хора
- сексуална експлоатация на деца и детска порнография
- незаконен трафик на наркотични и психотропни вещества
- незаконен трафик на оръжия, боеприпаси и взривни вещества
- корупция
- измама и свързани с измама престъпления по смисъла на Директива 2017/xxx/ЕС относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред
- измама, включително такава, която засяга финансовите интереси на Европейския съюз по смисъла на Конвенцията от 26 юли 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности
- изпиране на незаконно придобити средства
- подправяне на парични знаци, включително евро
- компютърни престъпления
- престъпления против околната среда, включително незаконен трафик на застрашени животински видове и застрашени и растителни видове и разновидности
- улесняване на незаконно влизане и пребиваване
- убийство, тежка телесна повреда
- незаконна търговия с човешки органи и тъкани

- отвличане, противозаконно лишаване от свобода и задържане на заложници
- расизъм и ксенофобия
- организиран или въоръжен грабеж
- незаконен трафик на предмети на културата, включително антични предмети и произведения на изкуството
- мошеничество
- рекет и изнудване
- подправяне и пиратство на изделия
- подправяне на административни документи и търговия с тях
- измама и изготвяне на неистински непарични платежни инструменти
- незаконен трафик на хормонални вещества и други стимулатори на растежа
- незаконен трафик на ядрени или радиоактивни материали
- трафик на крадени превозни средства
- изнасилване
- палеж
- престъпления от компетентността на Международния наказателен съд
- незаконно отвличане на летателни средства или кораби
- саботаж

РАЗДЕЛ Й: Правни средства за защита

Орган в издаващата държава, който може да предостави повече информация за процедурите за прилагане на правни средства за защита в издаващата държава и възможностите за предоставяне на правна помощ и устен и писмен превод:

Наименование:

Лице за контакт (ако е приложимо):.....

Адрес:

Тел.: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Факс: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Електронна поща:

РАЗДЕЛ К: Данни за органа, който е издал решението за обезпечаване:

Отбележете вида орган, издал решението за обезпечаване:

съдебен орган

(*) друг компетентен орган съгласно определението в правото на изпълняващата държава

(*) Попълнете и раздел Л. Наименование на органа:.....

Име на представителя/точката за контакт:.....

Преписка №:

Адрес:

Тел.: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Факс: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Електронна поща:.....

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с издаващия орган:

Ако са различни от горепосочените — координати на лицето(ата), което(ито) да бъде(ат) търсено(и) за допълнителна информация или за уточняване на практическите подробности по изпълнение на решението:

Име/Длъжност/Организация:.....

Адрес:

Адрес на електронна поща/Телефон за контакт:.....

Подпис на издаващия орган и/или неговия представител, с който съдържанието на решението за обезпечаване се заверява като вярно и точно:.....

Име:.....

Заемана длъжност (звание/ранг):.....

Дата:.....

Официален печат (ако има такъв):.....

РАЗДЕЛ Л: Данни за съдебния орган, който е потвърдил решението за обезпечаване:

Отбележете вида на съдебния орган, потвърдил това решение за обезпечаване:

- съдия или съд
- съдия-следовател
- прокурор

Официално наименование на потвърждаващия орган:.....

Име на неговия представител:.....

Заемана длъжност (звание/ранг):.....

Досие №: Адрес

Тел.: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Факс: (код на държавата) (код на областта/града):.....

Електронна поща:

Езици, на които е възможно да се осъществи връзка с потвърждаващия орган:

Отбележете дали главната точка за контакт за изпълняващия орган следва да бъде:

издаващия орган

потвърждаващия орган

Подпис и данни за издаващия орган

Име:.....

Заемана длъжност (звание/ранг):.....

Дата:

Официален печат (ако има такъв):.....

РАЗДЕЛ М:

Когато е определен централен орган за административно предаване и приемане на решения за обезпечаване в издаващата държава:

Наименование на централния орган:

Лице за контакт, ако е приложимо (звание/ранг и име):

.....

Адрес:.....

Референтен номер на преписката:

Тел. (код на страната) (код на областта/града):.....

Факс (код на страната) (код на областта/града): Електронна поща (ако има):

.....